

Manuel d'utilisation XCal-View



Présentation de XCal-View

À propos de XCal-View

Le logiciel XCal-View Renishaw a été conçu pour remplacer directement l'ancien programme d'analyse intégré aux logiciels Laser10, LaserXL et RotaryXL.

Le logiciel d'analyse XCal-View prend en charge des fichiers de sortie linéaire, angulaire et rectitude capturés sur les logiciels Laser10, LaserXL et RotaryXL.

Par rapport aux anciens logiciels d'analyse Renishaw, XCal-View propose des fonctionnalités supplémentaires telles que la comparaison de fichiers de données, la création de rapports clients, la production de fichiers de compensation d'erreurs génériques et la correction d'origine sur un jeu de données, tous ces éléments étant présentés avec une interface utilisateur entièrement nouvelle.

Limites de responsabilité

RENISHAW A FAIT DES EFFORTS CONSIDÉRABLES POUR S'ASSURER QUE LE CONTENU DE CE MANUEL SOIT CORRECT À LA DATE DE PUBLICATION, MAIS N'OFFRE AUCUNE GARANTIE ET N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE SON CONTENU. RENISHAW EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, POUR TOUTE INEXACTITUDE CONTENUE DANS CE DOCUMENT.

Renishaw se réserve le droit d'apporter sans obligation de préavis des modifications à ce manuel et au produit qui y est décrit.

Droits d'auteur

Copyright ©2014 Renishaw. Tous droits réservés.

Ce manuel d'aide ne peut être copié ou reproduit, en totalité ou en partie, ni transféré sur aucun autre support ou dans une autre langue, par quelque procédé que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Renishaw.

La publication d'informations contenues dans ce document n'implique en aucun cas une exemption des droits de brevets de Renishaw plc.

Marques de fabrique

RENISHAW et l'emblème de palpeur utilisé dans le logo RENISHAW sont des marques déposées de Renishaw plc au Royaume Uni et dans d'autres pays. **apply innovation** ainsi que les noms et désignations d'autres produits et technologies Renishaw sont des marques déposées de Renishaw plc ou de ses filiales.

Windows® est une marque de commerce déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Adobe® et Reader® sont des marques déposées ou commerciales d'Adobe systems incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les noms de marques et noms de produits utilisés dans ce document sont des marques de commerce, marques de fabrique ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Configuration PC nécessaire

Pour connaître les toute dernières spécifications PC minimum, allez à la page [Logiciel de calibration XL-80](#) du site Web Renishaw.

Fonctionnalités supplémentaires par rapport à Renishaw Analysis

Fonctions principales du logiciel XCal-View

Les nouvelles fonctions de XCal-View ne sont pas disponibles dans le logiciel actuel Renishaw Analysis.

Fonction	Renishaw Analysis	XCal-View
Fonction d'«alignement à l'origine»	X	✓
Compensation d'erreur «générique»	✓	✓
Fonctionnalité de comparaison de test	X	✓
Production et impression de rapports PDF	X	✓
Interaction de tracé (panoramique/zoom, sélection, etc.)	X	✓
Personnalisation des rapports (ajouter logo, etc.)	X	✓

Normes d'analyses prises en charge

On peut analyser les jeux de données suivant les normes nationales et internationales suivantes :

ASME 5.54 1992
 ASME 5.54 2005
 GB 17421.2 2000
 ISO 230-2 1997
 ISO 230-2 2006
 ISO 230-6 2006
 JIS B 6192 1999
 JIS B 6190-2 2008
 VDI 3441 1977
 VDI 2617 1989

D'autres normes autrefois prises en charge dans les logiciels Renishaw mais pas dans XCal-View peuvent être visualisées au moyen de «Renishaw analysis» qu'on peut télécharger sur www.renishaw.com/lasercalsupport.

Comme alternative à ces normes, Renishaw propose en outre son propre format de rapport complet (Renishaw 2012) qui offre plus de souplesse quant aux jeux de données utilisés.

Installation du logiciel XCal-View

Suivez les instructions de l'assistant d'installation sur le CD.

Le logiciel installera un raccourci dans le menu Démarrer (voir ci-dessous) et un autre sur le Bureau.

Pour installer le logiciel XCal-View

1. Mettez l'ordinateur en marche et une fois que Windows a fini de s'initialiser, introduisez le CD-ROM dans le lecteur. À ce stade, le programme d'installation devrait s'exécuter automatiquement. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez Démarrer/Exécuter dans la barre de tâches à l'écran pour accéder à la boîte de dialogue Exécuter. Cliquez sur le bouton Parcourir puis, dans la boîte de dialogue du même nom, localisez le fichier Setup.exe situé sur le CD-ROM d'installation. Double-cliquez sur Setup.exe. Sélectionnez maintenant OK dans la boîte de dialogue Exécuter pour lancer l'installation du logiciel.
2. Cet assistant vous proposera une suite de boîtes de dialogue qui vous guideront automatiquement au cours des étapes d'installation. Suivez les instructions sur chaque écran et cliquez sur « Suivant » pour passer à l'étape suivante. Cliquez sur « Annuler » si vous souhaitez quitter le programme d'installation.

Exécution du logiciel XCal-View

Allumez l'ordinateur et attendez que Windows ait fini de s'initialiser.

Sur la barre des tâches de Windows, cliquez sur le bouton Démarrer, puis sélectionnez l'application XCal-View dans le menu Tous les programmes/Renishaw XCal-View.



On peut également accéder à XCal-View à partir de LaserXL, Laser10 ou RotaryXL en sélectionnant le bouton Analyse et en sélectionnant un fichier de données pour l'une des options de mesure prises en charge ; par exemple : Linéaire, Angulaire, Rectitude ou Perpendicularité.

Activation du logiciel

Options d'activation

Il faut activer XCal-View avant de pouvoir l'utiliser. On peut lancer l'outil d'activation avec le bouton  en bas à droite de l'écran du logiciel.



Deux options sont disponibles :

a) Évaluation de 30 jours

Cette option donne à l'utilisateur une période de 30 jours pour évaluer le logiciel XCal-View Renishaw. Il n'y a pas de limites et le logiciel aura les mêmes fonctionnalités que la version intégrale.

Remarque : Une fois l'évaluation de 30 jours activée, à la fin de cette période cette option ne sera plus disponible.

b) Activer logiciel

Cette option est uniquement disponible aux utilisateurs ayant acheté la version intégrale du logiciel et qui possèdent une clé valide pour l'activer.

Une fois le logiciel activé, l'utilisation du bouton  vous donnera l'option suivante

Désactivation du logiciel

Ceci permet aux utilisateurs qui ont acheté le logiciel XCal-View Renishaw de le désactiver puis de le réactiver sur un autre PC.

Enregistrement de votre logiciel

La première fois que vous activez votre logiciel, vous devez fournir les détails d'enregistrement. Complétez ces détails et sélectionnez "Enregistrer" pour poursuivre l'activation du logiciel.

The screenshot shows a window titled 'Activation' with a 'Registration details' section. It contains the following fields:

- Activation ID: [Text input field]
- Contact name: [Text input field]
- Contact email address: [Text input field]
- Company name: [Text input field]
- Country: [Dropdown menu showing 'United Kingdom']
- Serial number: [Dropdown menu showing 'XL Laser system'] and [Text input field]

Navigation arrows are visible at the bottom right of the window.

Une fois l'enregistrement terminé, sélectionnez un de ces deux processus d'activation.

The screenshot shows a window titled 'Activation' with an 'Activation details' section. It presents two activation methods:

- Automatic:** Represented by a starburst icon. Description: 'Requires working internet connection on this computer'. This option is highlighted with an orange background.
- Manual:** Represented by an envelope icon. Description: 'Activation processing by manually transferring the files to the renishaw website.'

Navigation arrows are visible at the bottom right of the window.

Activation automatique

Le mode automatique exigera une connexion Internet sur le PC où XCal-View est installé. XCal-View sera activé automatiquement et redémarré pour être prêt à l'emploi. C'est la manière la plus facile d'activer votre logiciel.

Activation manuelle

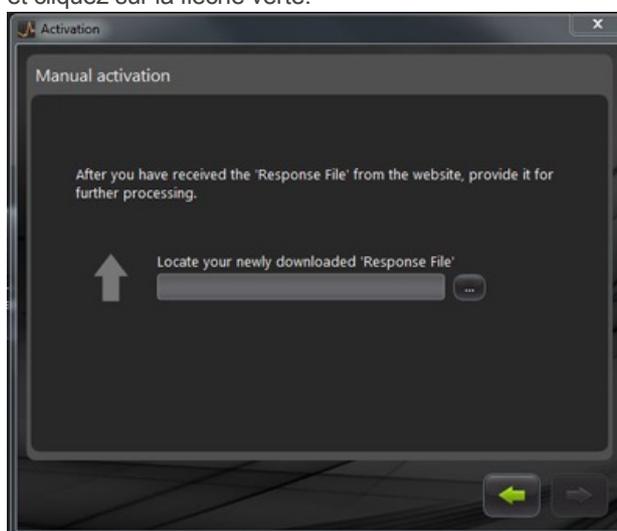
L'activation manuelle génère un fichier qui doit être transféré à un PC possédant une connexion Internet pour envoyer ce fichier. La boîte de dialogue «Activation manuelle» apparaît alors comme dans l'illustration suivante :



Suivez les instructions à l'écran pour générer la demande d'activation. Remarque : Le «Fichier de demande» doit être envoyé à partir d'un fichier ayant une connexion Internet à [renishaw.com/licensing/xcalview](http://www.renishaw.com/licensing/xcalview). Cette procédure renvoie un fichier de réponse.

Lorsque ce «Fichier de réponse» est reçu,

transférez le «Fichier de réponse» au PC où XCal-View est installé au moyen d'un stick mémoire (ou dispositif similaire). Parcourez votre système jusqu'au «Fichier de réponse» et cliquez sur la flèche verte.



Démarrage du logiciel XCal-View

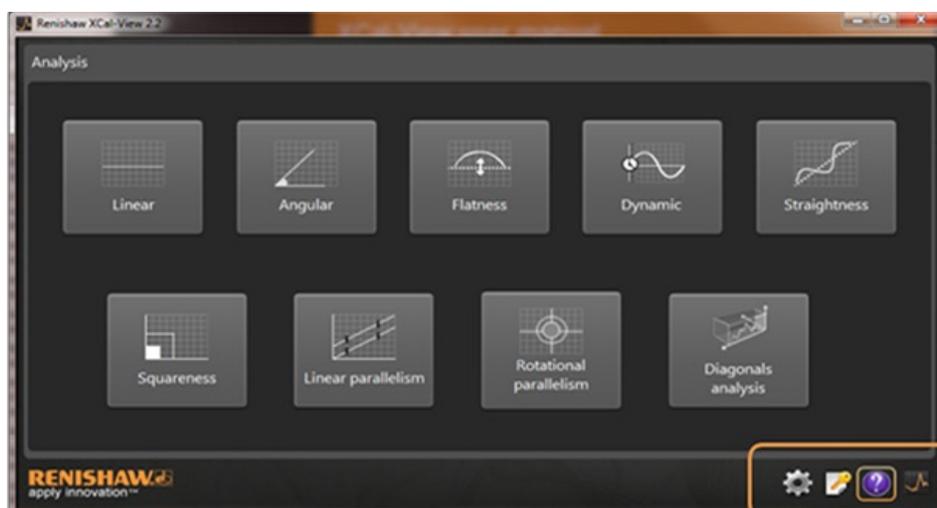
Écran d'accueil

La fenêtre de l'application principale XCal-View apparaît.



Comme il s'agit de la première session d'utilisation du logiciel XCal-View, le volet Réglages apparaît également à l'écran.

Barre de commande



La barre de commande se trouve en bas à droite de l'écran. Elle contient les boutons suivants

Paramètres



Permet de changer les réglages d'analyse tels que unités de mesure, unités d'erreur, langue, d'appliquer des logos personnalisés à des documents, etc.

Outil d'activation



Propose les options «Évaluation 30 jours», «Activer le logiciel avec ID d'activation», ou «Désactiver le logiciel», cette dernière permettant de transférer la licence à un autre PC.

Aide



Lance le manuel XCal-View.

À propos de XCal-View

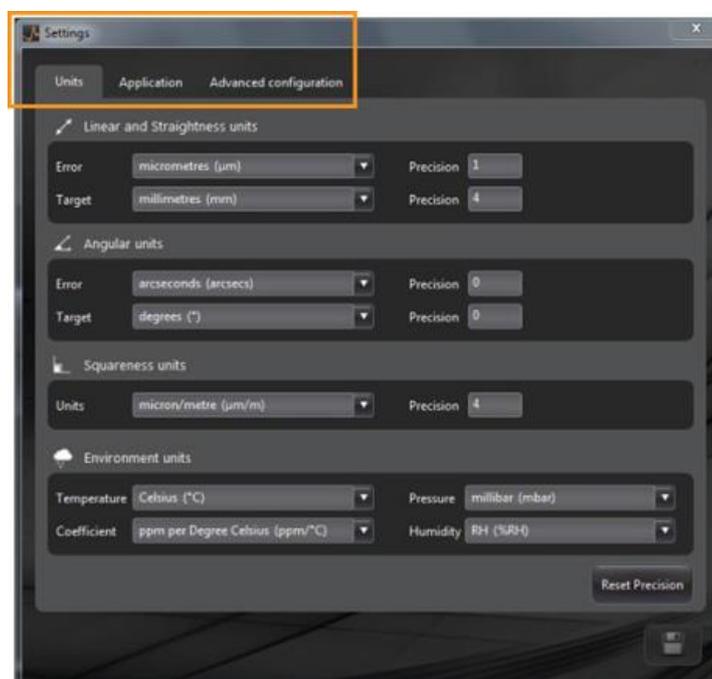


Affiche les détails de l'accord de licence, le nombre de jours d'évaluation restant, les logiciels d'analyse installés et un lien «Vérifier les mises à jour.»

Paramètres

À la première utilisation du logiciel, vous serez invité à changer ses réglages pour qu'ils correspondent à vos préférences.

Les onglets illustrés ci-dessous permettent de changer les réglages suivants au moyen des menus déroulants :



Remarque : Ces modifications peuvent influencer la précision des analyses.

Onglet Unités

- Unités Linéaire et Rectitude
- Unités angulaires
- Unités Perpendicularité
- Unités Environnement

Onglet Application

- Logo de société (à utiliser sur les rapports)
- Langue de rapport

Onglet Configuration avancée

- Suppression de pente pour rectitude (applicable à la vue Brut et à la vue Comparer)
- Erreur dans le prisme de perpendicularité
- Langage de codage du fichier
- Suppression de bruit dynamique

Modes d'analyses pris en charge

Les modes d'analyse actuellement pris en charge (pour données saisies avec Laser 10, LaserXL et RotaryXL) sont :

- Linéaire
- Angulaire
- Planéité
- Dynamique
 - Mesures dynamiques
 - Analyse FFT
- Rectitude
- Perpendicularité
 - par tests de rectitude
- Parallélisme linéaire
- Parallélisme de rotation
- Analyse de diagonale
 - Diagonale de corps
 - Diagonales de face

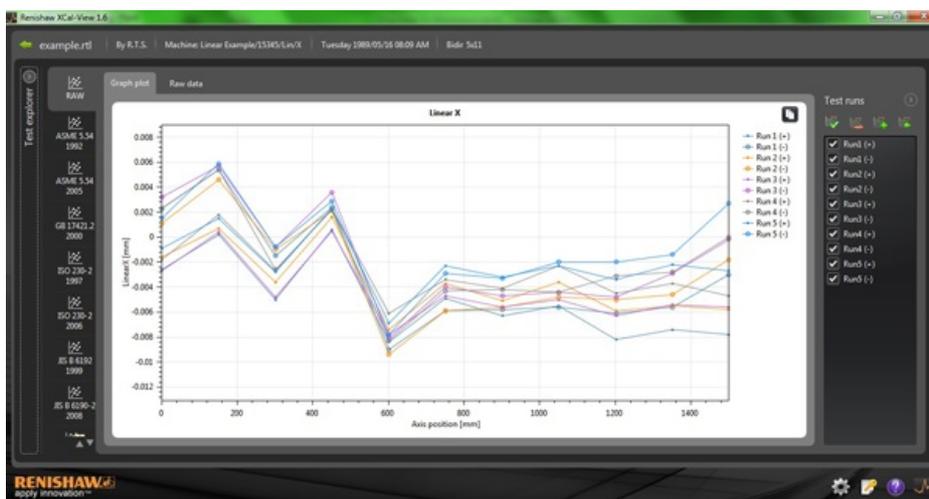
D'autres normes autrefois prises en charge dans les logiciels Renishaw mais pas dans XCal-View peuvent être visualisées au moyen du programme «Renishaw analysis» que vous pouvez télécharger sur www.renishaw.com/lasercalsupport.

Chargement d'un fichier de données

Sur la page d'accueil, sélectionnez le mode d'analyse pertinent pour les données à ouvrir (par exemple l'ouverture d'un fichier «.rta» angulaire).



Utilisez le navigateur pour sélectionner le fichier à analyser. Le fichier de données s'ouvre et affiche un tracé des données brutes avant l'application d'un quelconque formatage.

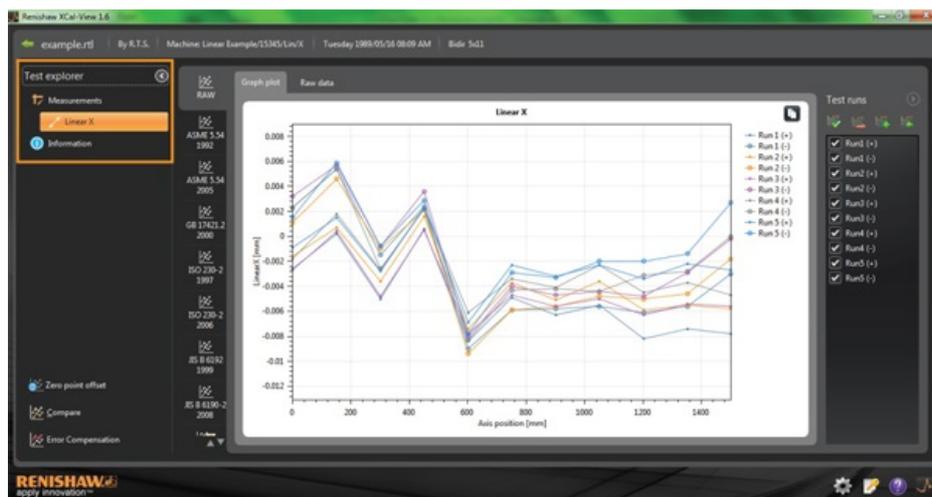


Examen et analyse de données

Examen

Explorateur de tests

Le volet Explorateur de tests se trouve sur le côté gauche de la fenêtre du logiciel. Il contient des détails sur le fichier de test sélectionné.



Mesures

Affiche le Tracé graphique et la table Données brutes pour le fichier de résultats sélectionné (illustré ci-dessus).

Informations

Contient tous les réglages de test pour la calibration effectuée.

- Informations du test
- Informations machine
- Méthode de test
- Réglages test
- Réglages des instruments
- Équipement de test
- Informations logicielles

Environnement

Contient les données reçues de l'unité de compensation d'environnement pendant la calibration (s'il était connecté).

Filtrage des exécutions de données

Pour permettre à l'utilisateur de visualiser des exécutions spécifiques capturées, on peut filtrer les exécutions pour afficher des zones présentant un intérêt particulier.

On peut le faire en sélectionnant les options sur l'écran Exécutions de tests sur le côté droit du tracé quand on visualise sans aucune application de calcul, soit en mode Tracé graphique soit en mode Données brutes.



Sélectionner tout - Affiche toutes les données capturées



Sélectionner uniquement les exécutions de test négatives - Affiche uniquement les exécutions capturées dans une direction négative



Afficher uniquement les exécutions de tests positives - Affiche uniquement les exécutions capturées dans une direction positive



Inverser la sélection - Bascule entre les exécutions sélectionnées (cochées) et celles qui ne le sont pas (décochées)



Sélection manuelle - Permet à l'utilisateur de sélectionner une exécution présentant un intérêt. Il suffit de cliquer sur la case pour sélectionner/désélectionner des exécutions

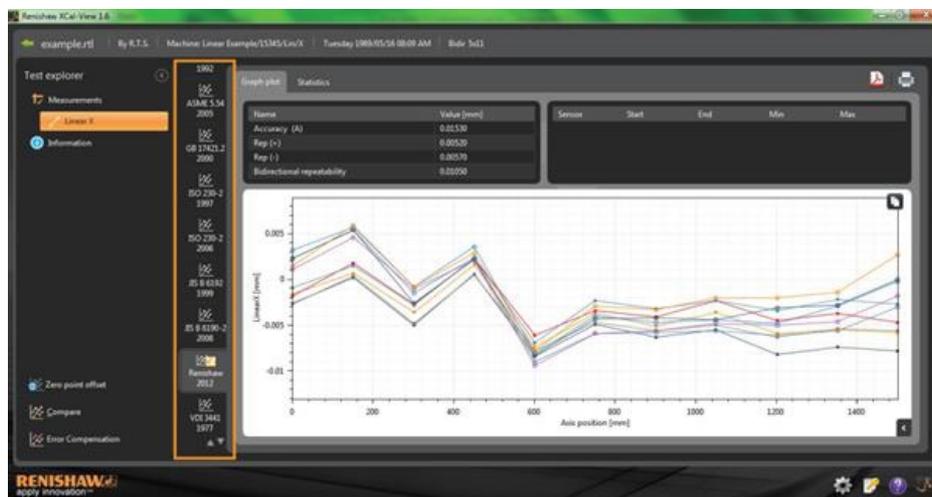
Analyse

Ouverture d'une norme

Lorsqu'un test a été ouvert de l'intérieur du logiciel, on peut visualiser les données en utilisant une des normes d'analyse prises en charge par le logiciel. Ces normes d'analyse se trouvent dans la colonne de gauche. On les sélectionne en cliquant sur l'onglet correspondant. Les données peuvent alors être analysées par rapport à la norme d'analyse correspondante.

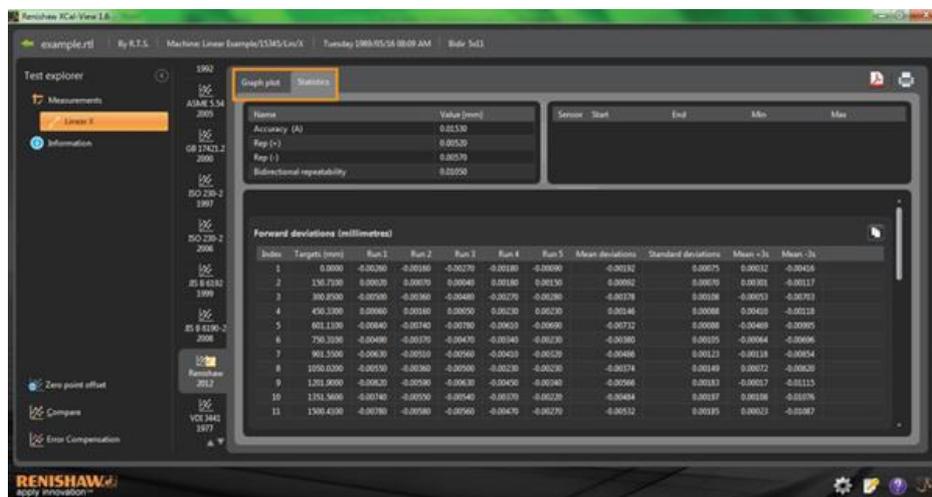
Normes d'analyses prises en charge

ASME 5.54 1992; ASME 5.54 2005; GB 17421.2 2000; ISO 230-2 1997; ISO 230-2 2006; ISO 230-6 2006; JIS B 6192 1999; JIS B 6190-2 2008; Renishaw 2012; VDI 3441 1977; VDI 2617 1989



Basculement de la vue Données

On peut visualiser les données sous différents formats avec les onglets en haut du tracé de données. Les options de format varient en fonction de la norme d'analyse sélectionnée.



Options de Tracé graphique

Changer le style de tracé dans l'analyse XCal-View



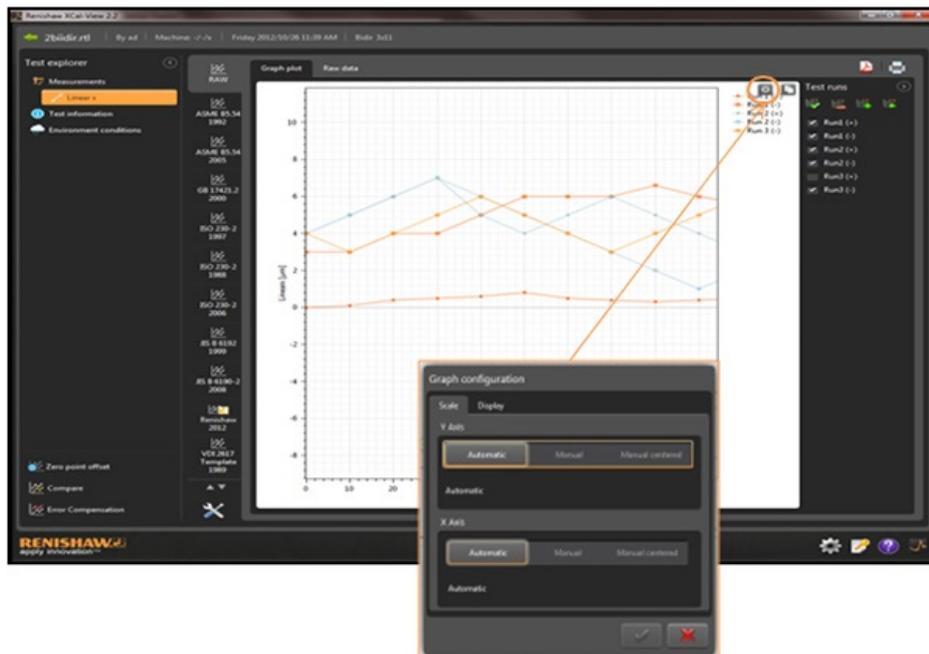
Ouvrez le menu de configuration de courbe en sélectionnant le bouton . Les options suivantes s'affichent.

a) Onglet de mise à l'échelle

Sélectionnez le type de mise à l'échelle pour les axes X et Y indépendamment. Les options disponibles correspondent à une mise à l'échelle automatique, manuelle ou manuelle centrée.

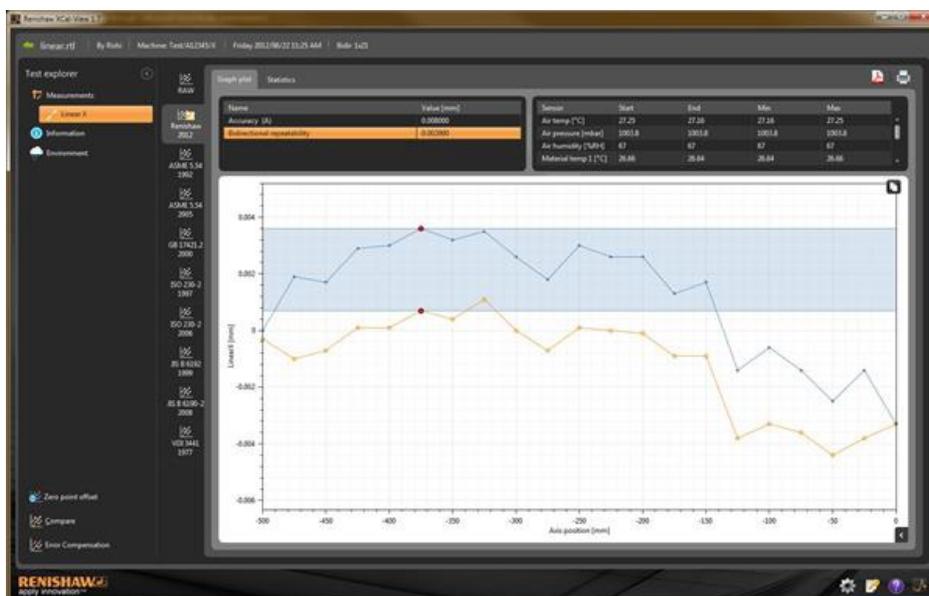
b) Onglet Affichage

- Afficher légende - affiche les identités de exécutions sur le côté droit du tracé.
- Afficher grille - affiche sur le tracé une «grille de fond» relative à l'échelle.
- Noir et Blanc - met toutes les exécutions du tracé en noir et blanc
- Épaisseur du trait - ajuste l'épaisseur des traits de tracé
- Style marqueur - sélectionne le style de marqueur utilisé dans les courbes "Brut", Renishaw



Signalisation de caractéristiques analyse

Sélectionnez une "Caractéristique analyse" dans la table de résultats d'analyse pour signaler graphiquement l'endroit où la valeur est représentée sur le tracé graphique.



Interaction avec le graphique

Quand on analyse un test dans XCal-View, les options suivantes sont disponibles pour personnaliser la vue de la courbe :

Zoom avant et arrière autour du pointeur de souris

Placez le pointeur de la souris dans le tracé graphique et faites tourner la roue de défilement.
En maintenant la touche Ctrl enfoncée, appuyez sur les boutons + ou - pour faire un zoom avant ou arrière

Zoom sur l'échelle d'axe

Placez le pointeur de la souris sur l'axe concerné, faites un clic-gauche puis utilisez la roue de défilement de la souris.

Zoom sur une zone manuellement sélectionnée

Maintenez la roue de la souris enfoncée et tracez la zone à sélectionner pour faire un zoom.
Maintenez la touche Ctrl enfoncée, appuyez sur le bouton droit dans le tracé graphique et tracez la zone à sélectionner pour faire un zoom.

Panoramique haut/bas de l'échelle d'axe

Placez le pointeur de la souris sur l'axe souhaité et maintenez le bouton droit de la souris enfoncé puis déplacez l'axe.
Placez le pointeur de la souris sur un axe ou l'autre, cliquez sur le bouton gauche, maintenez la bouton Ctrl enfoncé et utilisez les touches fléchées.

Panoramique du tracé graphique

Positionnez le pointeur de la souris dans le «tracé graphique», maintenez le bouton droit de la souris enfoncé et «faites glisser».
Placez le pointeur de la souris sur le tracé graphique et faites un clic-gauche. Ensuite maintenez la touche Ctrl enfoncée et utilisez les touches fléchées.

Affichage des coordonnées de point et des détails de série

Positionnez le pointeur de la souris sur un point de capture sur le tracé graphique et maintenez le bouton gauche enfoncé pour afficher ses informations.

Rétablissement des Réglages par défaut

Placez le pointeur de la souris dans le tracé graphique et double-cliquez avec la roue de la souris.
Placez le pointeur de la souris dans le tracé graphique, appuyez sur la touche Ctrl et double-cliquez avec la bouton droit de la souris.
Placez le pointeur de la souris dans le tracé graphique et appuyez sur Ctrl et A.

Interaction avec la courbe (spécifique aux tablettes)

Zoom avant et arrière

On peut réaliser un zoom avant et arrière avec des gestes "étalement" et "pincer" sur l'écran.

Panoramique du tracé graphique

Ceci peut être fait en utilisant le geste "glisser" à l'écran.

Création de rapports clients

On peut créer des rapports de deux manières :

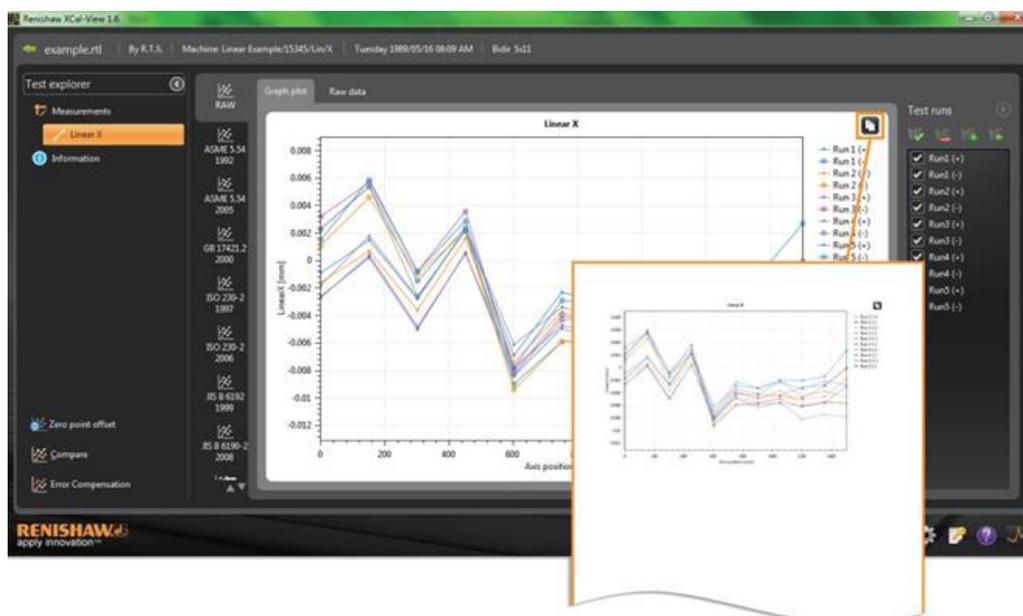
- Copier et coller les données pertinentes dans une autre application pour les modifier.
- Créer un PDF formaté depuis l'intérieur de l'application XCal-View.

Remarque : Adobe® Reader doit être installé sur le PC pour visualiser les rapports en PDF.

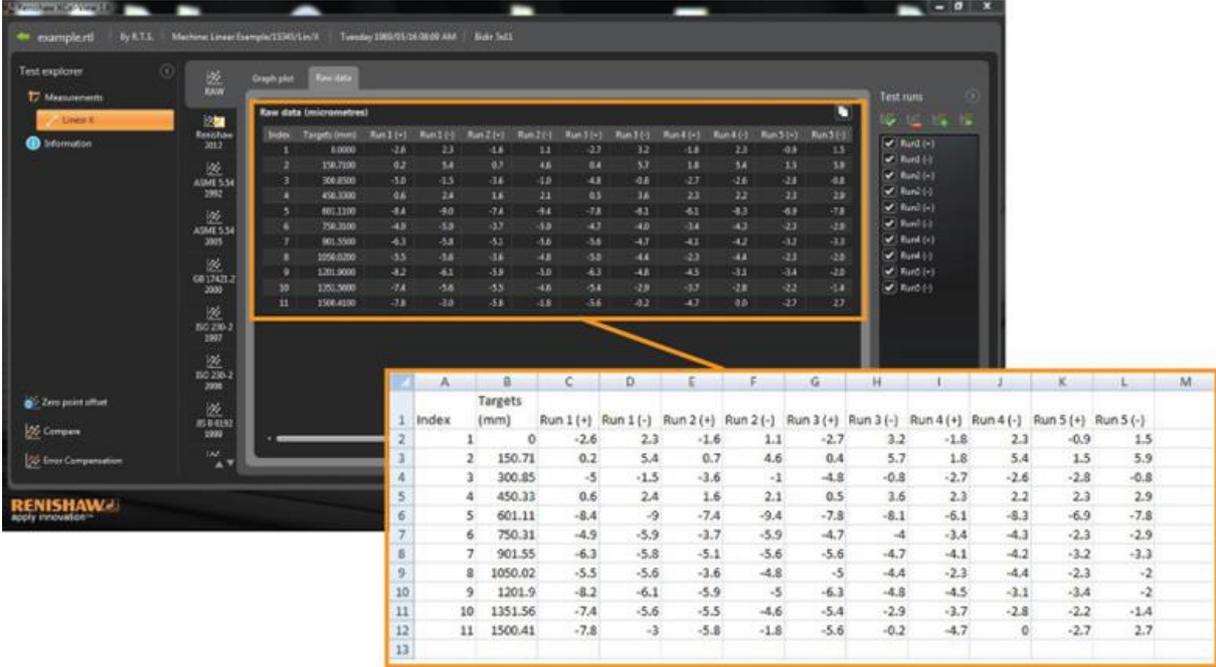
Pour copier et coller :

Dans le logiciel, on peut copier les données de n'importe quelle page où le symbole Copier  apparaît.

Vue Tracé graphique



Vue Données brutes



Les fonctions Copier et Coller sont disponibles à la fois dans Examen et Analyse.

Pour créer un PDF :

On peut générer un rapport en PDF à partir de n'importe quelle analyse en cliquant sur le bouton du symbole Adobe® . Ceci vous permet de sélectionner d'autres options Adobe telles que Enregistrer et Imprimer. Vous pouvez également cliquer simplement sur le bouton  pour passer directement à l'impression.



Ajout d'un logo d'entreprise

On peut ajouter le logo personnalisé d'une entreprise sur les rapports générés dans XCal-View.

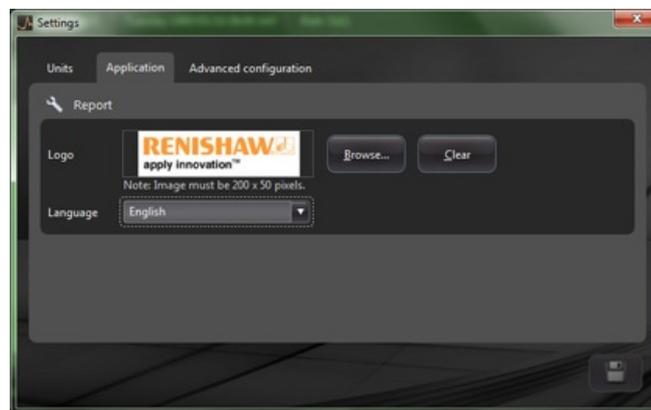
Pour ajouter un logo

Sélectionnez l'icône Réglages sur la barre de commande en bas à droite de l'écran.

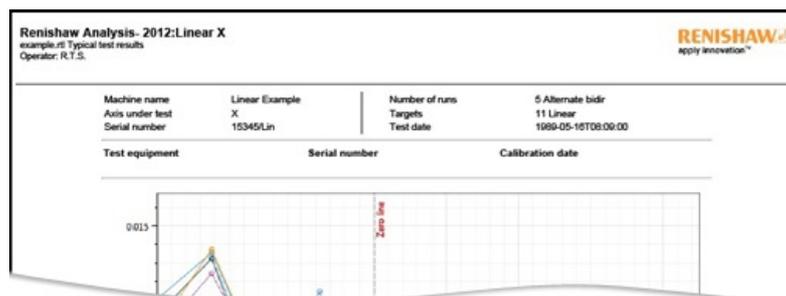


Le boîte de dialogue Réglages XCal-View apparaît alors. Dans cette boîte de dialogue, sélectionnez l'onglet Application, puis parcourez le système pour localiser votre logo personnel.

Remarque : La dimension du logo doit être de 200 x 50 pixels. Le logiciel changera les dimensions du logo pour l'ajuster.



Le logo personnalisé de votre entreprise apparaîtra désormais en haut à droite des rapports de tests en PDF et imprimés.



Vue Comparaison de fichiers

Comparer fichiers de données

Le logiciel XCal-View permet de comparer des fichiers de données. Ceci est utile pour des applications telles que la comparaison de données avant et après une compensation d'erreur ou pour la visualisation des effets d'erreur angulaire pour le positionnement linéaire.

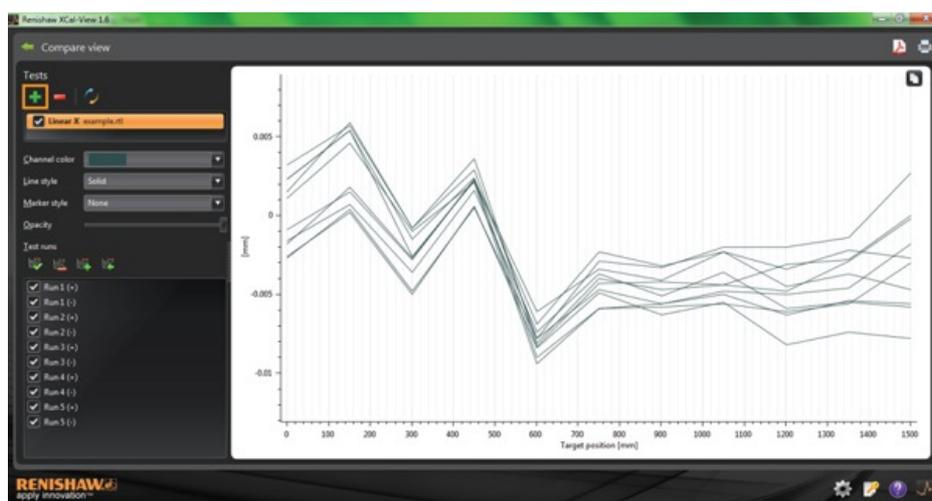
Pour comparer des fichiers :

Développez le volet Explorateur de tests sur le côté gauche de l'écran du logiciel avec l'icône Développer .

Sélectionnez le bouton Comparer.



Sur le côté gauche de l'écran, vous pourrez ajouter un test supplémentaire en sélectionnant le bouton Ajouter  et en naviguant jusqu'au fichier de données en question.

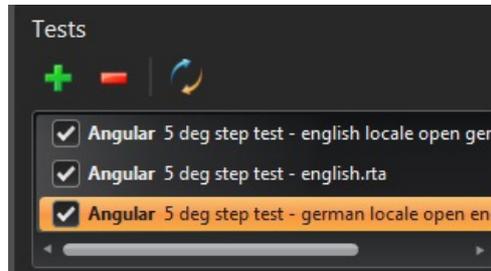


Une fois sélectionnés, les deux jeux de données seront affichés sur le tracé graphique.

Remarque : Si nécessaire un axe supplémentaire apparaîtra sur la courbe.

Supprimer un seul Canal de données de la vue Comparaison

Pour supprimer un seul Canal de données, cliquez sur le fichier de données en question dans le volet Explorateur de tests pour qu'il soit mis en surbrillance en orange comme ci-dessous



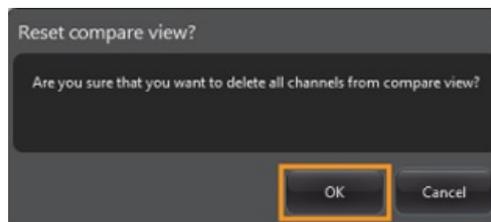
Sélectionnez l'icône Supprimer 

Pour supprimer tous les canaux de données de la vue Comparaison

Pour supprimer tous les canaux de données, il suffit de cliquer sur l'icône Réinitialiser  dans le volet de gauche.

Il vous sera alors demandé de confirmer si vous êtes sûr de vouloir supprimer tous les fichiers de données. Pour confirmer, sélectionnez OK

Remarque : Ceci ne supprimera que les fichiers de l'écran Comparaison. Les fichiers d'origine ne seront pas supprimés du PC.



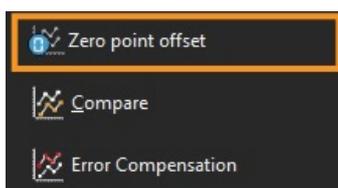
Décalage d'origine

La correction d'origine permet à l'utilisateur de corriger les données pour que la position « 0 » affichée et effective diffère de celle définie au moment de la saisie de données. Ceci peut être utile pour la compensation d'erreurs des axes rotatifs.

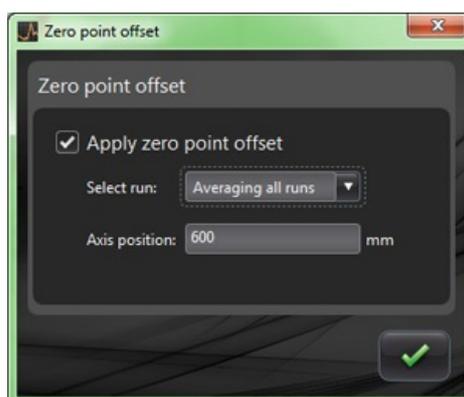
Application du décalage d'origine

Ouvrez le fichier de données.

Dans le bas du volet Explorateur de tests, sélectionnez le bouton Décalage d'origine.



La boîte de dialogue Décalage d'origine apparaît :



Le Décalage d'origine peut alors être configuré suivant l'utilisateur en sélectionnant :

Sélectionner exécutions

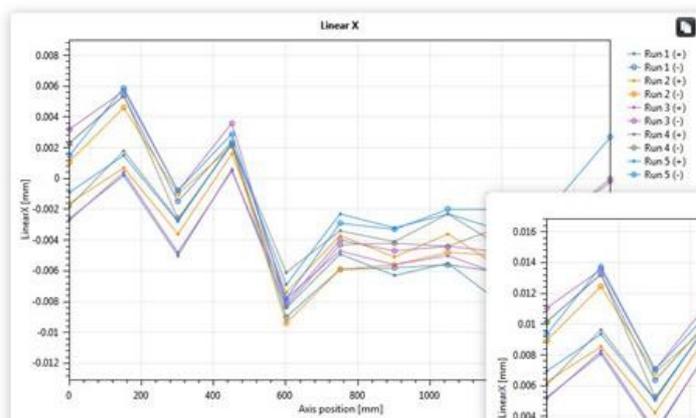
- Exécutions moyennes
- Sélection d'une exécution spécifique dans les résultats capturés

Position d'axe

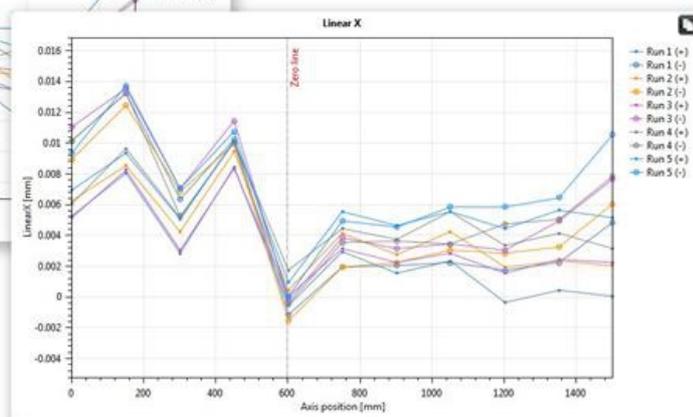
- Paramétrage de position d'axe

Voici un exemple d'un fichier original qui indique que le point 0 mm marque une erreur de $\sim 0 \mu\text{m}$ (telle que capturée pendant la calibration).

Le fichier à origine décalée affiche alors le même fichier avec le point 600 mm de l'Exécution 1 "décalée" à l'erreur de mesure $0 \mu\text{m}$.



Original data file



Zero point shifted file

Rétablir les réglages de départ

Décochez Appliquer décalage d'origine pour rétablir les réglages de départ

Compensation d'erreur

Développez le volet Explorateur de tests sur le côté gauche de l'écran du logiciel avec l'icône Développer .

Une fois développé, le bouton Compensation d'erreur apparaîtra.

Sélectionnez le bouton Compensation d'erreur.

La boîte de dialogue Compensation d'erreur apparaît.

1	Compensation type	Standard	▼
2	Calculation type	Incremental	▼
3	Compensation resolution	0.001	µm ▼
4	Sign convention	As compensation	▼
5	Type	LEC.REN	▼
6	Reference position	0.0000	mm
7	Compensation start	0	mm
8	Compensation end	-200	mm
9	Compensation spacing	10	mm

Configuration des erreurs

1) Type de compensation

Deux types de compensation sont possibles :

- Norme - une table de valeurs de compensation avec une valeur de jeu d'inversion
- Bidirectionnelle - des valeurs séparées pour les directions avant et arrière

2) Type de calcul

Deux types de calcul sont pris en charge :

- Incrémentiel - valeurs calculées par rapport au point de compensation précédent
- Absolu - points de compensation calculés comme valeurs absolues

3) Résolution de compensation

Résolution des valeurs de compensation produites

4) Convention de signes

Configure les valeurs produites soit à "Comme erreurs" soit à "Comme compensation"

5) Type

Définit le style de fichier produit

6) Position de référence

Position d'axe où le point zéro de compensation est appliqué

7) Début compensation

Position de début sur l'axe où la compensation est appliquée

8) Fin compensation

Position de fin sur l'axe où la compensation est appliquée

9) Espacement de compensation

Espacement entre chaque point de compensation

À ce stade, les Réglages de compensation sur le volet de gauche doivent être paramétrés suivant les critères de l'utilisateur.

Enregistrement des réglages de configuration



Si les réglages de configuration doivent être réutilisés à l'avenir, on peut les conserver à l'aide de l'icône Enregistrer.

Enregistrement des réglages de configuration



Si des réglages de configuration sont déjà enregistrés pour la machine, on peut sélectionner l'icône Charger configuration pour parcourir le système afin de la localiser.

Options LEC.REN et LEC2.REN

En générant les fichiers de compensation d'erreurs, deux options de formats sont disponibles : LEC.REN et LEC 2.REN.

La différence entre les deux fichiers est le format avec lequel les données de compensation sont affichées.

Choisissez un format qui corresponde le mieux aux exigences de l'automate de votre machine-outil.

Voici des exemples des deux fichiers de compensation d'erreur :

LEC.REN

```
File          example.rti

Table type    Combined table with backlash value
Compensation type  Incremental
Compensation resolution  0.001 µm
Sign convention  As compensation
Reference position  0 mm
Compensation start  0 mm
Compensation end  -200 mm
Compensation spacing  10 mm

Backlash value  1.585 µm

Compensation values

No    Axis position    Combined
      (mm)           (0.001 µm)
1     -200            204
2     -190            204
3     -180            205
4     -170            204
5     -160            205
6     -150            204
7     -140            204
8     -130            205
9     -120            204
10    -110            204
11    -100            205
12    -90             204
13    -80             204
14    -70             205
15    -60             204
16    -50             205
17    -40             204
18    -30             204
19    -20             205
20    -10             204
21    0               0
```

LEC2.REN

```
File          example.rti

Table type    Combined table with backlash value
Compensation type  Incremental
Compensation resolution  0.001 µm
Sign convention  As compensation
Reference position  0 mm
Compensation start  0 mm
Compensation end  -200 mm
Compensation spacing  10 mm

Backlash value  1.585 µm

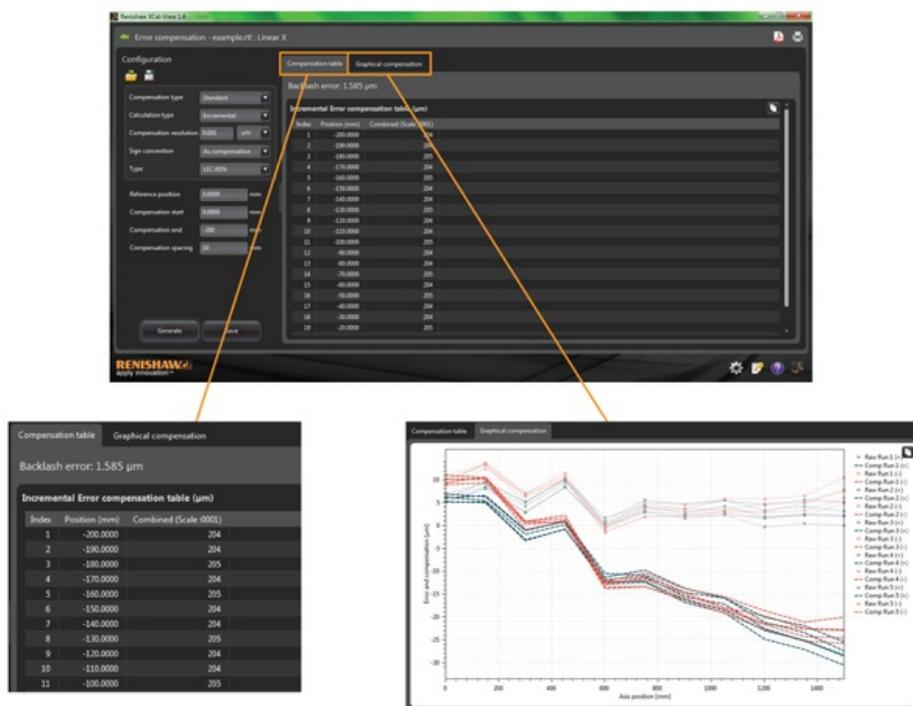
Axis position(mm)
-200
-190
-180
-170
-160
-150
-140
-130
-120
-110
-100
-90
-80
-70
-60
-50
-40
-30
-20
-10
0

Compensation values(0.001 µm)
204
204
205
204
205
204
204
204
205
```

Affichage des fichiers de compensation d'erreur dans XCal-View

Une fois les Réglages de configuration choisis, sélectionnez l'icône Générer.

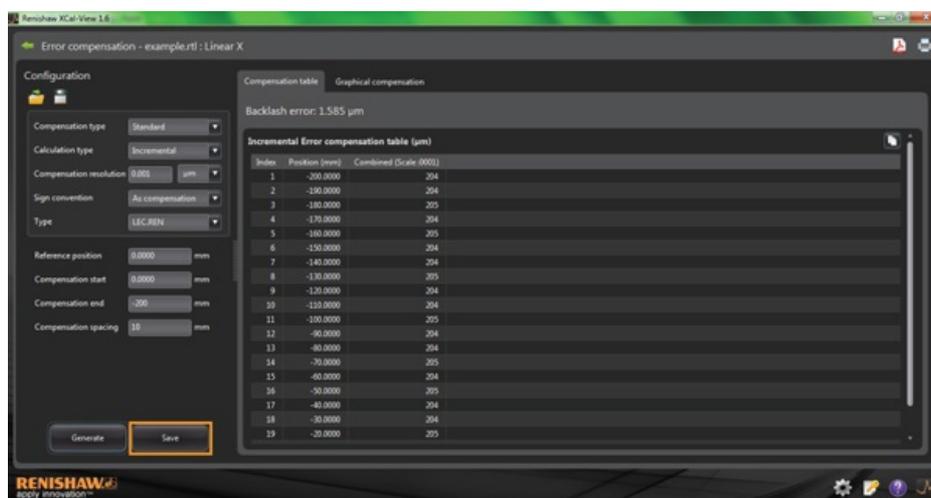
Les données de compensation d'erreur peuvent alors être visualisées dans une Table de compensation ou en Compensation graphique illustrés ci-dessous :



En vue Compensation graphique, le tracé affiché montrera les résultats initiaux de données saisies ainsi que les «performances machine prédites après compensation».

Enregistrement du fichier de compensation d'erreur

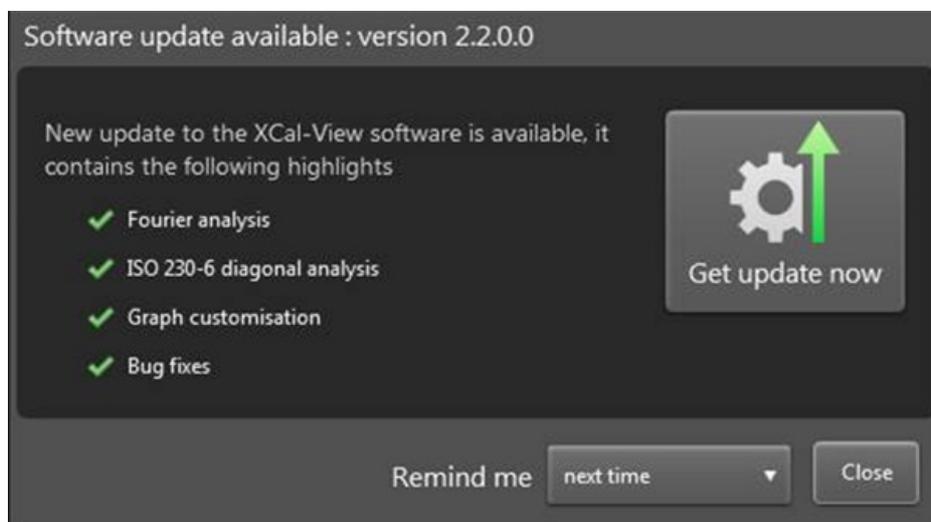
Quand la compensation d'erreur a été générée, sélectionnez l'option Export pour enregistrer le fichier de compensation.



Le logiciel vous permettra alors de sélectionner un emplacement pour enregistrer la table de compensation.

Vérification des mises à jour

XCal-View intègre désormais une vérification automatique de mises à jour du logiciel *.



L'image ci-dessus illustre la fenêtre de mise à jour. Elle indique le numéro de version de la mise à jour logicielle disponible en soulignant les avantages et les nouvelles fonctions.

Chaque fois que XCal-View est lancé sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable connecté à Internet, la fonctionnalité de mise à jour automatique effectue en tâche de fond un contrôle pour confirmer que la version est à jour. Si l'utilisateur a la dernière version installée, il ne sera informé de rien et le logiciel se chargera normalement. Si une mise à jour est disponible la fenêtre de mise à jour ci-dessus apparaîtra.

La partie basse de la fenêtre comporte une fonction "Me le rappeler". Ceci permet à l'utilisateur d'être prévenu à un moment plus pratique afin de réaliser la mise à jour.

La fenêtre de mise à jour (si elle est disponible) peut être réévaluée à n'importe quel moment en cliquant sur le bouton «à propos»



en bas à droite du logiciel. Le bouton «À propos de» comportera une flèche si une mise à jour est disponible



*Exige une connexion Internet

À propos de Renishaw

Renishaw est un leader mondial bien établi dans le domaine de la métrologie et des technologies de précision, avec un parcours jalonné d'innovation dans le développement et la fabrication de produits. Depuis sa fondation en 1973, Renishaw fournit des produits d'avant garde qui permettent d'améliorer la productivité et la qualité ainsi que de s'automatiser d'une manière rentable.

Son réseau mondial de filiales et de distributeurs offre à la clientèle des prestations et une assistance exceptionnelles.

Produits:

- Fabrication additive, injection sous vide et technologie de moulage par injection pour design, prototypage et applications
- Technologie de matériaux avancés pour une variété d'applications dans des secteurs divers
- Scanner et fraiseuse pour applications CAO dentaire, fourniture de structures pour prothèse dentaire
- Systèmes de codage – Renvois de positions linéaires, angulaires et rotatives haute précision
- Eléments de bridage pour MMT (Machines à Mesurer Tridimensionnelles)
- Comparateur 3D pour des mesures en bord de ligne
- Laser haute vitesse pour numérisation de sites difficiles d'accès et environnement extrêmes
- Systèmes laser et ballbar – Mesures de performances et calibration de machines
- Dispositifs médicaux – Applications neurochirurgicales
- Systèmes et logiciels de palpation – Prises de référence, mesures d'outils et inspections sur machines outils à CN
- Systèmes de spectroscopie Raman – Analyse non destructive de matériaux
- Systèmes de capteurs et logiciel pour MMT
- Stylets pour MMT et applications de palpation sur machines-outils

Pour connaître nos contacts dans le monde, consultez notre site Web : www.renishaw.fr/contact



RENISHAW A FAIT DES EFFORTS CONSIDÉRABLES POUR S'ASSURER QUE LE CONTENU DE CE DOCUMENT EST CORRECT À LA DATE DE PUBLICATION, MAIS N'OFFRE AUCUNE GARANTIE ET N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE SON CONTENU. RENISHAW EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, POUR TOUTE INEXACTITUDE CONTENUE DANS CE DOCUMENT.

©2015 Renishaw plc. Tous droits réservés.

Renishaw se réserve le droit de modifier toutes caractéristiques techniques avertissement préalable.

RENISHAW et l'emblème de palpeur utilisé dans le logo RENISHAW sont des marques déposées de Renishaw Plc au Royaume Uni et dans d'autres pays. apply innovation ainsi que les noms et désignations d'autres produits et technologies Renishaw sont des marques déposées de Renishaw plc ou de ses filiales. Tous les noms de marques et noms de produits utilisés dans ce document sont des marques de commerce, marques de fabrique ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs.